

АНАЛИЗ ТЕКСТА (АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК)

1. Цель освоения дисциплины

Развитие высокой культуры чтения, формирование целостного знания о тексте как лингвистическом феномене и навыков комплексного лингвистического анализа оригинального художественного текста на английском языке.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина «Анализ текста (английский язык)» относится к вариативной части блока дисциплин.

Для освоения дисциплины «Анализ текста (английский язык)» обучающиеся используют знания, умения, способы деятельности и установки, сформированные в ходе изучения дисциплин «Иностранный язык», «Коммуникативный практикум английского языка», «Коммуникативный практикум французского языка», «Лексикология английского языка», «Лексикология французского языка», «Литература Великобритании», «Литература Франции», «Методика обучения и воспитания (английский язык)», «Методика обучения и воспитания (французский язык)», «Практика устной и письменной речи (английский язык)», «Практика устной и письменной речи (французский язык)», «Практическая грамматика английского языка», «Практическая грамматика французского языка», «Практическая фонетика английского языка», «Практическая фонетика французского языка», «Речевые практики», «Стилистика английского языка», «Стилистика французского языка», «Страноведение Великобритании», «Страноведение Франции», «Теоретическая грамматика английского языка», «Теоретическая грамматика французского языка», «История французского языка», «Латинский язык», «Русский язык», «Языкознание», прохождения практик «Производственная (научно-исследовательская, лингвистическая) практика», «Производственная (научно-исследовательская, методическая) практика», «Производственная (педагогическая по английскому языку) практика», «Производственная (педагогическая по французскому языку) практика».

3. Планируемые результаты обучения

В результате освоения дисциплины выпускник должен обладать следующими компетенциями:

- способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) (УК-4);
- способен использовать систему лингвистических знаний, включающую в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ПК-10).

В результате изучения дисциплины обучающийся должен:

знать

- специфику художественного текста, вербальный и суправербальный уровни текста (понятие образа, темы, идеи, композиции и жанра, жанрообразующие признаки);
- методы и приемы анализа текста, особенности употребления слова и фразеологизмов в тексте, факторы, влияющие на отбор языковых средств и их организацию в тексте; стилистические особенности языковых единиц различных уровней, основные изобразительно-выразительные средства (фигуры и тропы);
- основные доминанты социума; классификацию и функции прецедентных феноменов; схему анализа текста;
- языковые средства для достижения цели коммуникации;

- языковые средства для разных ситуаций общения;
- характеристики устной и письменной речи;

уметь

- определять жанр анализируемого текста, с указанием жанровых характеристик; выделять основные содержательные категории текста (тема, идея, система образов, образ автора, композиция);
- характеризовать основные единицы различных уровней языка с точки зрения особенностей их употребления; определять стилистические функции многозначных слов, омонимов, паронимов, синонимов, антонимов, историзмов и архаизмов, неологизмов, слов иноязычного происхождения, диалектизмов, терминов, профессионализмов, канцеляризмов, жаргонизмов и арготизмов; синтаксиса;
- определять культурные коннотации языковых единиц; выявлять и интерпретировать реалии, безэквивалентную лексику, лакуны; находить в тексте прецедентные феномены и определять их место в социокоде лингвокультурного сообщества; определять лингвокультурные индикаторы эпохи (ценностные приоритеты); выявлять национально-культурную специфику в речевом поведении персонажей художественного текста; определять тему, идеи текста, характеризовать персонажей текста, авторский замысел; выражать собственное отношение к содержанию текста, его организации, актуальности и значимости поднятых проблем;
- выстраивать межкультурную коммуникацию;
- выделять функциональные особенности английского языка;
- находить стилистические приемы;

владеть

- базовыми навыками сбора и анализа языковых и литературных фактов с использованием традиционных методов и современных информационных технологий;
- принципами анализа семантического и концептуального пространств текста; навыком лингвистического и лингвостилистического анализа текста;
- терминологическим аппаратом современной лингвистики; навыком интерпретации художественных текстов разных жанров;
- нормами английского языка, используя различные виды коммуникации;
- системой лингвистических знаний для решения профессиональных задач;
- системой средств и способов выражения идей в художественном тексте;
- системой средств и способов выражения идей в публицистическом тексте.

4. Общая трудоёмкость дисциплины и её распределение

количество зачётных единиц – 3,

общая трудоёмкость дисциплины в часах – 108 ч. (в т. ч. аудиторных часов – 42 ч., СРС – 62 ч.),

распределение по семестрам – 10,

форма и место отчётности – аттестация с оценкой (10 семестр).

5. Краткое содержание дисциплины

Анализ текста как объект изучения в филологии.

Анализ художественного текста с точки зрения времени его появления, с учетом информации об эпохе, исторических процессах и художественных стилях той или иной эпохи, с учетом вербальных и невербальных составляющих, социальных характеристик автора и специфики адресата.

Стилистический анализ текста.

Анализ социально-жанровой окраски лексических единиц (возвышенные, книжные,

нейтральные, фамильярные, просторечные, арготические лексические единицы); выявление и интерпретация экспрессивно окрашенной лексики и фразеологических средств; нахождение в тексте и комментарий изобразительно-выразительных средств.

Интерпретационный анализ текста.

Интерпретация текста через комментарий – вторичное текстовое образование, выполняющую функцию разъяснения смысла текста (подтекста).

Анализ текста с учетом межкультурной коммуникации.

Межличностное и межкультурное общение

План, структура и основные параметры анализа текста.

Лингвистические средства для профессионального общения

Стилистический анализ художественного текста.

Особенности художественного текста, их интерпретация

Стилистический анализ публицистического текста.

Особенности публицистического текста, их интерпретация

6. Разработчик

Буряковская Валерия Анатольевна, доктор филологических наук, профессор кафедры английской филологии ФГБОУ ВО "ВГСПУ".